

別紙様式1

税関様式C第5014号

Customs Form C5014

自動車一時輸出入申告書

DECLARATION OF TEMPORARY IMPORTATION

OR EXPORTATION OF MOTOR VEHICLE

長殿

To : (Customs)

※申告番号

輸出申告年月日 Date of Export Declaration	輸入申告年月日 Date of Import Declaration
---------------------------------------	---------------------------------------

輸出入者住所氏名印 Name and Address of Exporter or importer (to be signed or stamped)	旅券番号 Passport No
---	---------------------

品名 Description of Vehicles	申告価格 (CIF) CIF Value in Yen	※ 税表番号・税率	※ 関税免除額	※ 免税条項適用区分
<input type="checkbox"/> 自動車 (Automobile) <input type="checkbox"/> モーターサイクル (Motor Cycle) 1 車名 (Make) _____ 2 年式 (Year) _____ 3 型式 (Body Type) _____ 4 気筒容積 (Piston Displacement) _____ 5 軸距 (Wheel Base) _____ 6 車幅 (Width) _____ 7 車台番号 (Body No.) _____ 8 車両登録番号 (Plate No.) _____ 9 車両登録年月日 (Registration Date) _____				<input type="checkbox"/> 関税税率法14-10 <input type="checkbox"/> 関税税率法17-1-10 <input type="checkbox"/> その他 () _____
	※ 消費税課税標準額	※ 税率	※ 消費税免除額	※ 免税条項適用区分
				<input type="checkbox"/> 輸出法13-1-4 <input type="checkbox"/> その他 () _____

附属品 Accessories	ラジオ (Radio) ホーテル (Heater) ロデビジョン (Television) ロテープ・プレーヤー (Tape Player) ロエアコンディショナー (Air Conditioner) その他 (Other)	一時輸入する場合の記入欄 Column for temporary importation 1 輸出の予定時間・場所 Expected date and place of exportation Year Month Day Port 2 本邦での連絡場所 Place where you can be reached in Japan
--------------------	--	---

<注意>

1. 一般的注意事項

- (1) 「※印」欄は記入しないで下さい。
- (2) 税關から返付された許可書 (申告書に許可印が押なつされたもの) は、後日○○港から輸出又は輸入する際の申告書として使用されますので大切に保管して下さい。

- (3) 「不服申立てについて」この申告に基づく処分について不服があるときは、その処分があつたことを知った日の翌日から起算して3月以内に税關長に対して再調査の請求又は財務大臣に対して審査請求することができます。

2. 一時輸入する場合の注意事項

- (1) この自動車を譲渡する等免税用途以外の用途に供しようとする場合には、あらかじめ最寄りの税關に届け出て下さい。
- (2) この自動車を輸入の許可の日から1年以内に輸出しないこととなつた場合又は他に譲渡する等免税用途以外の用途に供した場合には、免除を受けた関税及び消費税が徴収されることになります。

REMARKS

1. General Notes:

- (1) The columns marked ※ should be kept in blank
- (2) The declarant must retain this document in his possession, returned by Customs with permit stamp thereon. Since it will be required later as a declaration document at the time of re-exportation or re-importation, as the case may be at port

(3) Complaint

If the Declarant is dissatisfied with the action taken by the Customs on this declaration, you can make a complaint in writing, stating the reasons, to the director of Customs or the Minister of Finance, within three months of the day following the date when such action comes to your knowledge.

2. Notes on temporary importation:

- (1) If an automobile exempted from duty and tax is to be used for any purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance if it is to be transferred to any third party), a report must be submitted in advance to the nearest Customs.
- (2) If an automobile exempted from duty and tax is not re-exported from Japan within one year from the date of import permit or is used for any purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance, if it is transferred to any third party), the duty and tax from which the automobile has been exempted shall be collected.

※税關記入欄

1 輸出の予定時間・場所
Expected date and place of exportation Year Month Day Port2 本邦での連絡場所
Place where you can be reached in Japan

※輸出許可印・輸出年月日

※輸入許可印・輸入年月日

※ 輸出 審査			※ 輸入 審査		
---------------	--	--	---------------	--	--

代理人住所氏名印
Name and Address
of Proxy (to be signed
or stamped)通關士氏名印
Authorized Specialist
(to be signed or
stamped)

(規格A4)

別紙様式2

貨物運搬車一時輸出入申告書
DECLARATION OF TEMPORARY IMPORTATION
OR EXPORTATION OF TRUCK

長殿

To : (Customs)

※申告番号

輸出申告年月日 Date of Export Declaration		輸入申告年月日 Date of Import Declaration	
---------------------------------------	--	---------------------------------------	--

輸出入者住所氏名印 Name and Address of Exporter or importer (to be signed or stamped)		旅券番号 Passport No	
---	--	---------------------	--

品名 Description of Vehicles	申告価格(CIF) CIF Value in Yen	税表番号 · 関税率 Rate of Customs Duty	関税額 関税免除額(減額) Customs Duty Exemption Amount (Reduction)	※免税・戻税(減額) 条項適用区分
				□関税定率法14-10 □関税定率法19-3-1 □関税定率法19-3-2
1 車名 (Make) _____				
2 年式 (Year) _____				
3 型式 (Body Type) _____				
4 気筒容積 (Piston Displacement) _____				
5 軸距 (Wheel Base) _____				
6 車幅 (Width) _____				
7 車台番号 (Body No.) _____				
8 車両登録番号 (Plate No.) _____				
9 車両登録年月日 (Registration Date) _____				

附属性品 Accessories	ラジオ (Radio) ロヒーター (Heater) ロテレビジョン (Television) ロテープ・プレーヤー (Tape Player) ロエアコンディショナー (Air Conditioner) ロその他 (Other)	一時輸入する場合の記入欄 Column for temporary importation		
		1輸出の予定時間・場所 Expected date and place of exportation Year Month Day Port	2本邦での連絡場所 Place where you can be reached in Japan	

<注意> 1. 一般的注意事項 (1) 「※印」欄は記入しないで下さい。 (2) 税關から返付された許可書(申告書に許可印が押なつされたもの) は、後日〇〇の港から輸出又は輸入する際の申告書として使用されます ので大切に保管して下さい。申告に基づく処分について不服があると ときは、その処分があつたことを知った日の翌日から起算して3月以内 に税關長に対して再調査の請求又は財務大臣に対して審査請求をする ことができます。 2. 一時輸入する場合の注意事項 (1) この自動車を譲渡する等免税用途以外の用途に供しようとする場合 には、あらかじめ最寄りの税關に届け出で下さい。 (2) この自動車を輸入の許可の日から1年以内に輸出しないこととなつ た場合又は他に譲渡する等免税用途以外の用途に供した場合には、免 除を受けた税關及び消費税が徴収されることになります	※税關記入欄 _____
	1輸出の予定時間・場所 Expected date and place of exportation Year Month Day Port
REMARKS 1. General Notes: (1) The columns marked ※ should be kept in blank. (2) The declarant must retain this document in his possession, returned by Customs with permit stamp thereon. Since it will be required later as a declaration document at the time of re-exportation or re-importation, as the case may be at port. (3) Complaint If the Declarant is dissatisfied with the action taken by the Customs on this declaration, you can make a complaint in writing, stating the reasons, to the director of Customs or the Minister of Finance, within three months of the day following the date when such action comes to your knowledge. 2. Notes on temporary importation: (1) If an automobile exempted from duty and tax is to be used for any purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance if it is to be transferred to any third party), a report must be submitted in advance to the nearest Customs. (2) If an automobile exempted from duty and tax is not re-exported from Japan within one year from the date of import permit or is used for any purpose other than those for which the exemption has been granted (for instance, if it is transferred to any third party), the duty and tax from which the automobile has been exempted shall be collected.	※輸出 審査
	※輸入 審査
代理人住所氏名印 Name and Address of Proxy (to be signed or stamped)	代理人事氏名印 Authorized Specialist (to be signed or stamped)

(規格A4)